



# Help Me Grow Maine

ما أوجه الدعم التي تقدمها خدمة Help Me Grow لمساعدتك ومساعدة عيادتك؟

أنت تدرك كاختصاصي في خدمات الرعاية الصحية الأهمية البالغة لخدمات الكشف المبكر عن الأمراض والمبادرة إلى التدخل لعلاج من يعانون منها من ضمن من تخدمهم. وهنا تبرز أهمية خدمة Help Me Grow بما تقدمه لك من وسائل الدعم التي يمكنك؛ من رعاية مرضاك؛ وذلك لأنها تقدم هذه الخدمات:



إجراء فحوصات النمو الخاصة باستطلاعات الأعمار ومراحل النمو (Ages & Stages Questionnaires®, ASQ) مجاناً

إبداء المشورة إلى الآباء والأمهات، وإعلامهم بالأنشطة التي يمكنهم القيام بها، وإمدادهم بالمعلومات المفيدة بشأن أطفالهم

إجراء الإحالة إلى الموارد المجتمعية المتاحة وفتح سبل التواصل معهم

المتابعة مع العائلات لضمان حصول أطفالهم على الخدمات التي يحتاجون إليها

مشاركة المعلومات بشأن النتائج التي نخلص إليها في خدمات تنسيق الرعاية لتوطيد أواصر العلاقة بينك ومرضاك

ما طريقة العمل في خدمة Help Me Grow في ولاية ماين؟

تتولى خدمة Help Me Grow في ولاية ماين إجراء المزيد من الإحالات، إن اقتضت الضرورة ذلك.

تتولى خدمة Help Me Grow في ولاية ماين المتابعة مع العائلة للتحقق من تواصلهم بنجاح مع الجهات الخدمية وإجراء المزيد من الفحوصات.

تُجبل خدمة Help Me Grow في ولاية ماين العائلة إلى الجهات المحلية المعنية بخدمات نمو الأطفال وما يتصل بها من الخدمات.

تُقدّم خدمة Help Me Grow في ولاية ماين المعلومات بشأن نمو الطفل المعني، وتُجري له فحصاً لتقييم تطوره.

يُجبل مُقدّم خدمات الرعاية العائلية المعنية إلى خدمة Help Me Grow في ولاية ماين.

هل تعلم؟

تلقت نسبة قدرها 91% من الأطفال في ولاية ماين زيارات من الاختصاصيين في الطب الوقائي في العام السابق؛ وهي النسبة التي تفوق بكثير المتوسط في مختلف أنحاء البلاد، والبالغ قدره 82% فحسب.

لم تُجرَ فحوصات النمو لثُلثي عدد الأطفال، الذين تتراوح أعمارهم ما بين تسعة أشهر وثلاثة أعوام، في ولاية ماين.

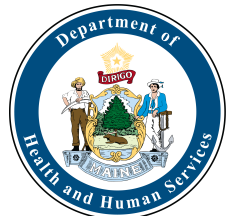
ما يقرب من رُبُع عدد الأطفال في ولاية ماين في حاجة إلى الرعاية الصحية الخاصة.

HelpMeGrow@maine.gov

هاتف الإدارة: 1-833-714-7969

2-1-1

Maine



<https://www.maine.gov/dhhs/ocfs/support-for-families/child-development>



# Help Me Grow Maine

## هل تُسهِم عيادتك في تعزيز القدرة على متابعة نمو الأطفال ورصدها؟

### Your baby at 6 months



Baby's Name	Baby's Age	Today's Date
Milestones matter! How your baby plays, learns, speaks, acts, and moves offers important clues about his or her development. Check the milestones your baby has reached by 6 months. Take this with you and talk with your baby's doctor at every well-child visit about the milestones your baby has reached and what to expect next.		
<b>What most babies do by this age:</b>	<b>Social/Emotional Milestones</b>	<b>Cognitive Milestones</b> (learning, thinking, problem-solving)
<input type="checkbox"/> Knows familiar people <input type="checkbox"/> Likes to look at herself in a mirror <input type="checkbox"/> Laughs	<input type="checkbox"/> Takes turns making sounds with you <input type="checkbox"/> Blows "raspberries" (sticks tongue out and blows) <input type="checkbox"/> Makes squealing noises	<input type="checkbox"/> Puts things in her mouth to explore them <input type="checkbox"/> Reaches to grab a toy he wants <input type="checkbox"/> Closes lips to show she doesn't want more food
<b>Language/Communication Milestones</b>	<b>Movement/Physical Development Milestones</b>	
<input type="checkbox"/> Rolls from tummy to back <input type="checkbox"/> Pushes up with straight arms when on tummy <input type="checkbox"/> Leans on hands to support herself when sitting		

تُيسر قوائم الفحص المرجعية التي تحمل العنوان: "Learn the Signs. Act Early" (تعلم الإشارات والتدخل المبكر) مسألة رصد نمو الأطفال؛ حيث إنها:

تستند إلى المراحل التي وضعتها الأكاديمية الأمريكية لطب الأطفال (American Academy of Pediatrics, APP).

تساعدك على إجراء الرصد المنتظم لنمو الطفل على النحو المستحسن لدى الأكاديمية الأمريكية لطب الأطفال (APP).

تلائم زيارات المتابعة الصحية للأطفال الذين تتراوح أعمارهم ما بين شهرين وخمسة أعوام.

يُكملها الآباء والأمهات؛ وتحضرهم لأجوبة أشد دقة عند الاستعانة بها في فحوص النمو.

**Other important things to share with the doctor...**

- What are some things you and your baby do together?
- What are some things your baby likes to do?
- Is there anything your baby does or does not do that concerns you?
- Has your baby lost any skills he/she once had?
- Does your baby have any special healthcare needs or was he/she born prematurely?

**You know your baby best.** Don't wait. If your baby is not meeting one or more milestones, has lost skills he or she once had, or you have other concerns, act early. Talk with your baby's doctor, share your concerns, and ask about developmental screening. If you or the doctor are still concerned:

1. Ask for a referral to a specialist who can evaluate your baby more, and
2. Call your state or territory's early intervention program to find out if your baby can get services to help. Learn more and find the number at [cdc.gov/FindEI](http://cdc.gov/FindEI).

For more on how to help your baby, visit [cdc.gov/Concerned](http://cdc.gov/Concerned).

**Act Early Maine**  
Don't wait. Acting early can make a real difference!

**Help Me Grow**  
Maine

**2-1-1**  
Maine

## هل تقدم عيادتك إمكانية إجراء فحوص النمو؟

ليس بعد!

ستساعدك خدمة Help Me Grow في ولاية ماين على إنجاز كل ما ذكره، فضلاً عن:

- وضع إجراءات منهجية لإجراء الفحوص في العيادة

نعم!

ستساعدك خدمة Help Me Grow في ولاية ماين على:

- المتابعة بشأن وسائل الدعم المقدمة للعائلات
- إتاحة دليل حديث فيه بيان الموارد المعنية بالإحالات والتواصل مع الجهات الخدمية المعنية
- مساعدة العائلات على التسجيل
- إبداء المشورة إلى الآباء والأمهات وإعلامهم بالأنشطة التي يمكنهم القيام بها وإمدادهم بالمعلومات المفيدة في هذا الشأن
- تدريب الموظفين على إجراء فحوص النمو ورصده

## كيف يتم توصيل المرضى لديكم بخدمة Help Me Grow في ولاية ماين؟

الاتصال بالرقم: (211)  
وطلب التحويل إلى خدمة Help Me Grow  
ومن ثم سيتواصل المختصون لدينا مع تلك العائلة.

إجراء الإحالة عن طريق إكمال نموذج الإحالة المتاح على موقعنا الإلكتروني

توجيه العائلة المعنية إلى الاتصال بالرقم: (211)  
أو بخدمة Help Me Grow  
في أثناء زيارة الطفل لمتابعة رعايته الصحية أو بعدها.

لا تميز وزارة الخدمات الصحية والإنسانية (DHHS) في ولاية ماين بين الأشخاص الذين تخدمهم.



- المرجع:
- This information and layout is brought to you by Help Me Grow Florida. Minor changes have been made to support the Help Me Grow Maine model.
- Title V Maternal and Child Health Services Block Grant: 2020 Needs and Capacity Assessment by Maine Department of Health and Human Services CDC.